

■ FORUM

Na a la violaziun da dretgs fundamentals e da nossa libertad

La libertad è ina uschè simpla ed el medem mument tuttina complexa idea e concepziun da noss esser. Che mintgina e mintgin vul quella per sazez è cler. Pli pretensius è da vesair che tutta nossa libertad ha e sto avair in cunfin en la libertad dals auters che pretendan er la libertad per sazez.

Avair tutta libertad mo per sazez, sco biars exponents politics en nos dis paran da crair ch'i saja sa capescha lur dretg, sa mai esser la dretga via. Ils dretgs fundamentals garantids en nossa constituziun federala mussan quai fitg bain. Il medem vala per la cunvenziun europea per il schurmetg dals dretg umans e da las libertads fundamentalas che la Svizra ha declerà democraticamain valaivla per tuttas persunas sin noss territori.

La libertad er dals auters

Quels custavels dretgs, che garanteschon nossa libertad, èn, sco allegà, sa chapescha restrenschiens entras ils dretgs dals auters. La regla dad aur di ch'ins duaja betg far ad insatgi in mal ch'ins na vul betg ch'el vegni fatgs a sazez. Cun la nova iniziativa per l'expulsiun dad umans da l'exteriur senza schanetg – sur la quala nus avain da votar ils 28 da favrer – violeschan ils iniziants il princip da basa da nossa libertad e la regla dad aur che duess valair per in e scadin. Co protestassan ils iniziants da quella iniziativa sch'il stadi privass els da lur contacts cun lur famiglias e lur ambient social muort era mo levas cuntravenziuns encunter il dretg penal.

Restricziuns mo proporziunalas lubidas

Il stadi dastga restrenscher ils dretgs fundamentals ed umans cun prescripziuns legalas – saja quai en leschas u er en singulas normas constituziunalas particularas – mo sche talas èn motivadas dad in interess public grond avunda e mo uschelunsch sco necessari per salvar quel interess; quai che vul dir mo proporziunalmain. Quai di nossa constituziun federala expressivamain uschia. Ed ils dretgs fundamentals perdessan tut lur senn sche novas prescripziuns legalas particu-

ras avessan senz'auter la precedenza avant quels e savessan restrenscher quels er sche las cundiziuns da nossa constituziun persunter èn betg ademplidas. Quai che sa per quai betg esser ed er ils giurists dals iniziants san, mo ch'els n'han naginas retegnientschas da dir il cuntrari.

Nus avain leschas fitg strictas

Persunas da l'exteriur san e duain vegnir expulsadas da la Svizra sch'ellas muntan in privel per l'uorden public e la segirtad. Persunter avain nus leschas strictas e quai preveda ina nova lescha – sunter l'acceptaziun entras pievel e chantuns da l'anteriura iniziativa per expulsions – anc pli strictamain. Che quella lescha respecta, sco i s'auda, il princip da la proporziunalitad betg violabel en in stadi da dretg, na vulan ils iniziants betg, uschiglio avessan els retratg lur iniziativa betg necessaria. E ch'il stadi da dretg d'adventar uschiglio in da malgiustia n'emporta ad els nagut.

Ina iniziativa anticonstituziunala ed inumana

Quai che la nova iniziativa per l'expulsiun da persunas da l'exteriur vules violescha il cuntrari ual quel princip da basa da nossa stadi da dretg, essend ch'els iniziants vuleschan savair expulsar er persunas che periclitessan – cun violaziuns da leschas che san capitar, sch'i va mal, a nus tuts, – en nagin grau nossa segirtad. In interess public persunter, che legitimass quai, exista perquai betg. En quels conumans n'han schids e creschids si tar nus e n'han nagina relaziun cun cultura e lingua da lur patria formala, tutga ina expulsion ellas en pli en ina moda e maniera inumana e restrenscha lur dretgs fundamentals dal tutta fatg betg pli proporziunalmain. Il medem vala sche umens vegnan en tals cass separads da lur dunnas e geniturs da lur uffants. I vegn latiers che quella persunas na duessan betg avair il dretg – sco mintgina e mintgin da nus tar restricziuns da noss dretgs – da laschar giuditgar ina dretgira schebain lur expulsion è confurma als dretgs umans che furman la basa da nossa democrazia.

Na, per amur dal stadi democratic e da dretg

Democrazia vul dir ch'il pievel suveran è mo in tal sche tuts umans sin ses territori fan en la medema maniera uschia part da quel, che tuttas e tuts han ils medems dretgs fundamentals, che garanteschon quai ch'è necessari per esser respectads sco carstgauns. Permettain nus da betg accordar a tuts noss concarstgauns quels medems dretgs umans, survegn il rempar – ch'els muntan encunter quei ch'ina maiortad da votantas e votants sappi tractar umans en lur esser fundamental uman differentamain – ina sfandaglia che sa tutgar in di mintgin e mintgina da nus. E che era quai è en preparaziun mussa l'iniziativa dals medems iniziants che vul abolir en Svizra la cunvenziun europea dals dretgs umans. Mettaien per quai ad uras ina clera fin a da quella attatgas encunter nossa libertad, ch'els dretgs fundamentals ed umans garanteschon en ses vair senn, ed encunter noss stadi democratic e da dretg, cun tuts ir e votar e dir na a l'iniziativa en dumonda. Gea, ina partida che lantschescha talas iniziativas e ses politichers meritan en nagin grau noss sustegn. Ella pren tut ils auters per tups – er cun interpretar sias iniziativas in di uschia e l'auter di auter – e sche quels s'opponan betg cleramain èn els in di vairamain ils tups

Giusep Nay, ant. president dal tribunal federal, Valbella

Reglas da giug

La pagina dallas «opinions» ei ina plattforma d'opinions per lecturas e lecturs davart temas d'interess general. Pli cuorta che l'opinun ei e pli gronda che la schanza ei ch'ella vegni era publicada. Contribuziuns anonimas ni multiplicadas e contribuziuns cun cuntegn diffamont vegnan buca publicadas; tut tenor damonda la redacziun dalla cunterpartida ina posiziun. Las contribuziuns vegnan adina publicadas cul num entir. La redacziun decida davart la tscherna e schebein la contribuziun sto vegnir scursanida ni buc; la redacziun meina negina corrispondenza e fa negins telefons. Brevs da lecturs che serefereschon sin ina contribuziun cumparida en La Quotidiana ston menziunar il tetel ed il datum da cumpariziun da quella contribuziun.